

# radiation protection: a correction

An error in translation inadvertently distorted the sense of a paragraph in the article entitled 'Ecological Aspects of Radiation Protection', by Dr. P. Recht, which appeared in the Bulletin, Volume 14, No. 2 earlier this year.

In the English text the error appears on Page 28, second paragraph, which reads, as published: "An instance familiar to radiation protection specialists [2], which has since come to be regarded as a classic illustration of this approach, is the accidental release at the Windscale nuclear centre in the north of England." In the French original of this text no reference was made, or intended, to the accidental release which took place in 1957; the reference was to the study of the critical population group exposed to routine releases from the centre, as the footnote made clear. A more correct translation of the relevant sentence reads: "A classic example of this approach, well-known to radiation protection specialists, is that of releases from the Windscale nuclear centre, in the north of England."

A second error appeared in the footnote already referred to. In all languages, the critical population group studied in respect of the Windscale releases is named as that of Cornwall; the reference should be, of course, to that part of the population of Wales who eat laver bread.

